



European norm EN 14183
D.Lgs 09.04.2008 n°81

MARCHETTI

www.marchetti.eu

100%
MADE IN ITALY

I prodotti identificati in questo manuale sono stati realizzati da MARCHETTI s.r.l. con SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ certificato da TÜV Italia, in accordo alla norma ISO 9001.

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore. Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, ovvero la riproduzione delle immagini, anche se modificate, è consentita solo previo permesso scritto del produttore.



SGABELLI

Manuale d'istruzioni redatto in conformità alla Norma EN 14183. Gli sgabelli devono essere utilizzati solo per lavori di finitura, manutenzione o simili. Il presente Manuale d'Istruzioni contiene importanti indicazioni riguardanti l'uso, la manutenzione e la sicurezza degli sgabelli; l'operatore ne deve avere completa conoscenza prima dell'utilizzo. Osservando scrupolosamente il presente Manuale, significa operare in conformità a quanto disposto dall'attuale normativa sulla salute e sicurezza sul lavoro D.Lgs. 09.04.2008 n° 81.

INDICE

1. RIFERIMENTI NORMATIVI	pag. 3
2. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	pag. 3
3. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO	pag. 4
3.1 Class - Class Più	pag. 4
3.2 Sansone	pag. 4
3.3 Golia	pag. 4
4. VERIFICHE	pag. 4
5. MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	pag. 4
6. GARANZIA	pag. 4
7. USO DELLO SGABELLO	pag. 5
SGABELLI	
Class	pag. 6
Class Più	pag. 6
Golia	pag. 7
Sansone	pag. 7
CHECK - LIST	pag. 8

TABLE OF CONTENTS

1. REGULATION REFERENCES	pag. 10
2. DECLARATION OF CONFORMITY	pag. 10
3. ASSEMBLY INSTRUCTIONS	pag. 11
3.1 Class - Class Più	pag. 11
3.2 Sansone	pag. 11
3.3 Golia	pag. 11
4. USER'S INSTRUCTION BEFORE USE	pag. 11
5. REPAIR - MAINTENANCE	pag. 11
6. WARRANTY	pag. 11
7. USING THE STOOL	pag. 12
STOOLS	
Class	pag. 13
Class Più	pag. 13
Golia	pag. 14
Sansone	pag. 14
CHECK - LIST	pag. 15

1. RIFERIMENTI NORMATIVI

- D.Lgs. 09.04.2008 n° 81 (G.U. n° 101 del 30.04.08)
"Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro".
- EN 14183 "Norma Europea Sgabelli"
- D.Lgs. 06.09.2005 n° 206 (G.U. n° 235 del 08.10.05 Suppl. Ordinario n° 162)
"Codice del Consumo".

2. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

MARCAETTI

www.marchetti.eu

100%
MADE IN ITALY

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ'

MARCHETTI s.r.l.

con sede in Città della Pieve (Perugia) Italia, via Piemonte, 22

DICHIARA

- Che gli sgabelli del presente manuale sono conformi al D.Lgs. 09/04/2008 n. 81 Art. 113
- Che gli sgabelli denominati: CLASS, CLASS Più, Golia e Sansone vengono costruiti in conformità alla Norma Tecnica EN 14183.
- I collaudi sono stati eseguiti da:
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PERUGIA

MARCHETTI s.r.l.



ATTENZIONE

- leggere e comprendere questo manuale in ogni sua parte.
- attenersi scrupolosamente a quanto indicato.
- prima di ogni montaggio verificare l'integrità di ogni singolo componente.
- Non utilizzare tutti quei componenti che risultino danneggiati o non integri.

3. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

3.1 Class - Class Più

- ruotare il gradino fino al massimo dell'apertura, evitando di toccare montanti e braccetti laterali;
- poggiare a terra i piedi dello sgabello verificando che tutti i tacchetti di base siano perfettamente aderenti alla superficie di appoggio;
- se presente il parapetto, ruotarlo dalla posizione di imballo di circa 180° fino all'inserimento automatico del blocco meccanico. Per riportare il parapetto nella posizione di trasporto, premere i dispositivi posti alle estremità laterali del parapetto.

3.2 Sansone

- Inserire la base nell'inserto nero posto all'interno delle estremità inferiori del primo tronco. Prelevare i 2 bulloni e le 2 chiavi in dotazione poste all'interno di una bustina fissata alla base della scala, inserire le viti nelle apposite sedi, quindi serrare i dadi senza forzare eccessivamente;
- aprire completamente i due tronchi dello sgabello, accertandosi che il braccetto laterale sia in battuta di fine corsa;
- poggiare a terra i 4 piedi verificando che tutti i tacchetti di base siano perfettamente aderenti alla superficie di appoggio; per la chiusura sollevare il braccetto laterale, quindi riavvicinare i tronchi con movimento inverso a quello di apertura.

3.3 Golia

- Ruotare il gradino fino al massimo dell'apertura, evitando di toccare montanti e braccetti laterali.
- poggiare a terra i piedi dello sgabello verificando che tutti i tacchetti di base siano perfettamente aderenti alla superficie di appoggio;

4. VERIFICHE

Prima di utilizzare lo sgabello la prima volta, verificare che sia privo di difetti e completo di tutti i suoi elementi. Dare tempestiva comunicazione al fornitore per qualsiasi tipo carenza.







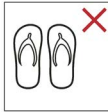
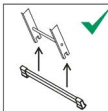






5. MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

- Eventuali riparazioni devono essere effettuate solo dal costruttore, al fine di non perdere la validità delle certificazioni da questo emesse per ogni tipo di scala.
- Nel caso di sostituzione di componenti o accessori, devono essere usati solo elementi originali.
- Smaltimento dei materiali componenti la scala alluminio e acciaio, da destinare al riciclaggio, termoplastici da staccare dalla scala e raccogliere per uno smaltimento differenziato.
- Non modificare per alcun motivo la scala.

6. GARANZIA

Tutti i prodotti MARCHETTI hanno la garanzia ufficiale della casa in ottemperanza alla normativa vigente. È garantito il prodotto solo contro i difetti di fabbricazione. Non si addebitano alla nostra responsabilità prodotti mal usati o carenti di manutenzione, danneggiati per il trasporto, con componenti diversi dagli originali o trasformati da terzi, per parti soggette ad uso di utilizzo.

7. USO DELLO SGABELLO

	Attenzione alle cadute dalla scala.		Non superare il carico massimo consentito sulla scala. (150 kg)
	Leggere il manuale d'istruzioni.		La scala deve essere utilizzata da una sola persona alla volta.
	Ispezionare visivamente la scala dopo l'acquisto e prima di ogni utilizzo, verificare che sia sicura per l'uso e non danneggiata. Non utilizzare una scala danneggiata.		Non appoggiare la scala su basi non livellate e non uniformi.
	Non sporgersi lateralmente dalla scala.		Non indossare calzature inadatte quando si sale sulla scala.
	Se la scala comprende una basetta, fissarla prima dell'utilizzo, come indicato nella scala e nel manuale d'istruzioni.		Scala per utilizzo professionale.
	Non scendere o salire senza rivolgere il viso verso la scala.		Non utilizzare la scala come ponte o passerella.
	Non posizionare la scala su superfici contaminate. (olio, fango)		Non trascorrere troppo tempo sulla scala senza effettuare delle pause regolari.
	Mantenere sempre una presa sicura mentre stai lavorando e durante la salita e la discesa. Adottare precauzioni di sicurezza in caso di impossibilità.		Non utilizzare la scala con condizioni atmosferiche avverse. In caso di uso esterno, attenzione al vento forte.
	Evitare lavori che impongano un carico laterale.		Identificare i rischi elettrici e non usare la scala in presenza di essi.
	Non trasportare equipaggiamenti pesanti, ingombranti o difficoltosi da mantenere durante l'utilizzo della scala.		Non spostare la scala quando l'operatore si trova sopra di essa.

CLASS Sgabello in alluminio



Aprire completamente la scala prima dell'utilizzo.



Le scale doppie, non devono essere utilizzate come scale d'appoggio; a meno che non siano progettate per farlo.



Non posizionare mai un piede su un gradino/piolo e l'altro su un altro piano.



Utilizzare la scala con i dispositivi di sicurezza inseriti.

COD.	ART.							
			cm	cm	cm	cm	Kg	vol. mc
20519	CLASS02	2	0,8	0,46	0,50	490	4,50	0,03
20520	CLASS03	3	1,12	0,69	0,75	490	6,50	0,04
20521	CLASS04	4	1,43	0,92	1,00	490	8,00	0,05



CLASS Più Sgabello in alluminio con parapetto



Aprire completamente la scala prima dell'utilizzo.



Le scale doppie, non devono essere utilizzate come scale d'appoggio; a meno che non siano progettate per farlo.



Non posizionare mai un piede su un gradino/piolo e l'altro su un altro piano.



Utilizzare la scala con i dispositivi di sicurezza inseriti.

COD.	ART.							
			cm	cm	cm	cm	Kg	vol. mc
20519	CLASS PIU 02	2	0,80	0,46	0,50	490	5,50	0,03
20523	CLASS PIU 03	3	1,12	0,69	0,75	490	7,90	0,04
20524	CLASS PIU 04	4	1,43	0,92	1,00	490	9,40	0,05



GOLIA Sgabello in alluminio



Aprire completamente la scala prima dell'utilizzo.



Le scale doppie, non devono essere utilizzate come scale d'appoggio; a meno che non siano progettate per farlo.



Non posizionare mai un piede su un gradino/piolo e l'altro su un altro piano.



Utilizzare la scala con i dispositivi di sicurezza inseriti.

COD.	ART.							
			cm	cm	cm	cm	Kg	vol. mc
20403	GOLIA 02	2	0,34	0,58	575	4,50	0,11	
21450	GOLIA 03	3	0,49	0,80	632	5,50	0,13	



SANSONE Sgabello in alluminio



Aprire completamente la scala prima dell'utilizzo.



Le scale doppie, non devono essere utilizzate come scale d'appoggio; a meno che non siano progettate per farlo.

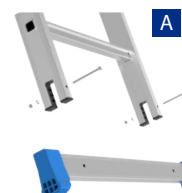


Non posizionare mai un piede su un gradino/piolo e l'altro su un altro piano.



Utilizzare la scala con i dispositivi di sicurezza inseriti.

COD.	ART.							
			cm	cm	cm	cm	Kg	vol. mc
20704	SANSONE 3	3	0,90	0,73	0,72	800	8,50	0,12
20524	SANSONE 4	4	1,18	0,97	0,90	800	9,80	0,15



Istruzioni di montaggio

BASE: innestare e fissare la base come indicato nella figura A



CHECK-LIST

Scala Mod. _____

Revisione del _____

- Verificare che i montanti/le gambe non presentino piegamenti, curvature, torsioni, ammaccature, incrinature, segni di corrosione o marcimento;
- Verificare che i montanti/le gambe in prossimità dei punti di fissaggio per gli altri componenti sino in buone condizioni;
- Verificare che non ci siano fissaggi (normalmente rivetti, viti o bulloni) mancanti, allentati o che presentano segni di corrosione;
- Verificare che non ci siano pioli/gradini mancanti, allentati o che presentano segni eccessivi di usura, corrosione o danneggiamento;
- Verificare che le cerniere che uniscono la sezione anteriore a quella posteriore non siano danneggiate o allentate e non presentino segni di corrosione;
- Verificare che il dispositivo di bloccaggio rimanga orizzontale e che i montanti posteriori e i supporti angolari non siano mancanti, piegati o allentati e non presentino segni di corrosione o danneggiamento;
- Verificare che i dispositivi di aggancio dei pioli non siano mancanti, danneggiati, allentati o corrosi e che si innestino correttamente ai pioli;
- Verificare che le staffe delle guide non siano mancanti, danneggiate, allentate o corrose e che si innestino correttamente sul rispettivo montante;
- Verificare che i piedini di gomma/i terminali non siano mancanti o allentati e non presentino segni eccessivi di usura, corrosione o danneggiamento;
- Verificare che la scala nella sua integrità sia priva di agenti contaminanti (ad es. sporco, fango, vernice, olio e grasso);
- Verificare che i fermi di blocco (se applicati) non siano danneggiati o corrosi e funzionino correttamente;
- Verificare che la piattaforma (se applicata) non abbia parti o fissaggi mancanti e non sia danneggiata o corrosa

Se uno dei controlli elencati, non è soddisfacente non utilizzare per nessun motivo la scala

Anomalie riscontrate

Elementi scartati da sostituire

Osservazioni

RSPP
(Firma)



European norm EN 14183
D.Lgs 09.04.2008 n°81

MARCHETTI

www.marchetti.eu



The products identified in this handbook have been manufactured by MARCHETTI s.r.l. With QUALITY SYSTEM MANAGEMENT, certified by Tuv Italia, in accordance with ISO 9001

COPYRIGHT

This documentation is protected by copyright. Any copying or reproduction, including extracts thereof, and the reproduction of images (even in a modified state), in only permitted with the written authorisation of the manufacturer.



STOOLS

Handbook written in conformity to EN 131 norm part 3 and EN 14183 norm (stools).

Stools must be used only for finishing, maintenance or similar work. This handbook contains important information regarding the use, maintenance and safety of stools; the operator must have complete knowledge of the information contained herein before use. Scrupulous observance of this manual ensures that the work will be carried out in accordance with worker's health and safety regulation D.Lgs.09.04.2008 n°81.

DOC. CUSTOMER ASSISTANCE N. 137 REV. 1 DEL 16/07/2019

11212

1. REGULATION REFERENCES

- D.Lgs. 09.04.2008 n° 81 (G.U. n° 101 del 30.04.08)
"Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro".
- EN 14183 "Norma Europea Sgabelli"
- D.Lgs. 06.09.2005 n° 206 (G.U. n° 235 del 08.10.05 Suppl. Ordinario n° 162)
"Codice del Consumo".

2. DECLARATION OF CONFORMITY

MARCAETTI

www.marchetti.eu

100%
MADE IN ITALY

DECLARATION OF CONFORMITY

MARCHETTI s.r.l.

with headquarters in Città della Pieve (Pg) - Via Piemonte, 22:

DECLARES

- That the products listed in the instruction handbook as pursuant to D.Lgs. 09.04.2008 n°81 Art.113
- that the ladder- stools called: CLASS 02, CLASS 03, CLASSPiù 03, CLASSPiù 04, SANSONE 03, SANSONE 04, GOLIA 02, GOLIA 03 are constructed in Conformity with the Technical Norm EN 14183
- The tests were performed by:
UNIVERSITY OF PERUGIA

MARCHETTI s.r.l.



ATTENTION:

- Read and understand this manual in its entirety.
- Follow the instructions as indicated.
- Before any installation, verify the integrity of each individual component.
- Do not use damaged or not whole components

3. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

3.1 Class - Class Più

- Turn it up the STEP to the maximum of openness, avoiding touching the uprights and lateral arms.
- Put all the stool feet down and verify that all the feet are fully adherent a surface.
- If the parapet is present, rotate it from the position of 180 ° and until automatic inclusion of the mechanical block. To return the parapet in the transport position, press with both hands, the devices in the parapet.

3.2 Sansone

- After removing the packaging, enter the base into a black insert, located inside at the inferior ends of the first element's uprights. Take the 2 bolts and the 2 provided wrenches in a bag at the base of the ladder, embed the screws in their holes and tighten the nuts without forcing
- Put all the 4 stool feet down and verify that all the feet are fully adherent a surface.
- For closing up the lateral arm raise and then bring near the trunks in reverse movement to opening.

3.3 Golia

- Turn it up the STEP to the maximum of openness, avoiding touching the uprights and lateral arms.
- Put all the stool feet down and verify that all the feet are fully adherent a surface.

4. USER'S INSTRUCTIONS BEFORE USE

Before using the stool for the first time, make sure it is free from defects and complete with all its elements. Give timely notice to the Supplier for any deficiency.

5. REPAIR AND MAINTENANCE

- Only the manufacturer is allowed to make reparations, in order to avoid loss of certification of validity.
- Only use original components in case of replacement.
- Removal and recycling of the stool components: aluminum and steel for recycling, plastics parts remove from the stool and collect for reconversion of waste material.
- Do not modify the ladder design.









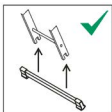







6. WARRANTY

All MARCHETTI products are covered by the company's official guarantee, pursuant to applicable norms.

The guarantee is immediately effective and is ratified by the invoice accompanying the goods.

A product found to be faulty is guaranteed. We shall accept no responsibility for products used incorrectly or damaged during use or transport. The product must be returned with its original packaging, undamaged; it shall be covered by guarantee if it has not been dismantled, modified or tampered with.

7. USING THE STOOL

	Warning, fall from the ladder.		Maximum total load. (150 kg)
	Refer to instruction manual/booklet.		Maximum number of users.
	Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged ladder.		Do not use the ladder on a uneven or unfirm base.
	Do not overreach.		Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder.
	If a ladder is delivered with stabilizer bars and these bars should be fixed by the user before the first use this shall be described on the ladder and in the user instruction.		Ladder for professional use.
	Do not ascend or descend unless you are facing the ladder.		Do not use the ladder as a bridge.
	Do not erect ladder on contaminated ground.		Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk).
	Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.		Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind.
	Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials.		Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur.
	Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.		Do not move a ladder while standing on it.

CLASS Anodized aluminium ladders stool



Open the ladder fully before use.



Standing ladders shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so.



Do not step off the side of standing ladder onto another surface.



Use the ladder with restraint devices engaged only.

COD.	ART.								
			mm	mm	mm	Kg	vol. mc		
	20519	CLASS02	2	0,8	0,46	0,50	490	4,50	0,03
	20520	CLASS03	3	1,12	0,69	0,75	490	6,50	0,04
	20521	CLASS04	4	1,43	0,92	1,00	490	8,00	0,05



CLASS Più Anodized aluminium ladders stool with parapet.



Open the ladder fully before use.



Standing ladders shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so.



Do not step off the side of standing ladder onto another surface.



Use the ladder with restraint devices engaged only.

COD.	ART.								
			mm	mm	mm	Kg	vol. mc		
	20519	CLASS PIU 02	2	0,80	0,46	0,50	490	5,50	0,03
	20523	CLASS PIU 03	3	1,12	0,69	0,75	490	7,90	0,04
	20524	CLASS PIU 04	4	1,43	0,92	1,00	490	9,40	0,05



GOLIA Aluminium stool



Open the ladder fully before use.



Standing ladders shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so.



Do not step off the side of standing ladder onto another surface.



Use the ladder with restraint devices engaged only.

COD.	ART.						
20403	GOLIA 02	2	0,34	0,58	575	4,50	0,11
21450	GOLIA 03	3	0,49	0,80	632	5,50	0,13



SANSONE Aluminium stool



Open the ladder fully before use.



Standing ladders shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so.

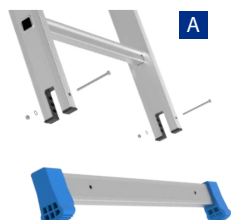


Do not step off the side of standing ladder onto another surface.



Use the ladder with restraint devices engaged only.

COD.	ART.							
20704	SANSONE 3	3	0,90	0,73	0,72	800	8,50	0,12
20524	SANSONE 4	4	1,18	0,97	0,90	800	9,80	0,15



Assembly instructions
BASE: Insert and fix the base as shown in figure A



CHECK LIST

Model of ladder _____ Revision of _____

- Make sure that the stiles don't have any bending, torsion, dent, crack, corrosion or rotten parts.
- Make sure that the stiles are in good condition near the hinges.
- Make sure that the fastening means (rivets, screws or bolts) aren't missing, loosened or corroded.
- Make sure that the rungs/treads aren't missing, loosened or that they don't present signs of wear, corrosion or damages.
- Make sure that the hinges connecting the frontal and back side of the ladder aren't damaged or loosened and that they don't present signs of corrosion.
- Make sure that the fastening device remains horizontally positioned; the stiles of the back side and the angular supports aren't missing, bended or loosened and that they don't present sings of corrosion and damages.
- Make sure that the hooking devices to the rungs aren't missing, damaged, loosened or corroded and that they correctly hook to the rungs.
- Make sure that the sliding brackets aren't missing, damaged, loosened or corroded and that they correctly hook to the stile.
- Make sure that the feet aren't missing, loosened and that they don't present signs of wear, corrosion and damages.
- Make sure that the ladder is complete with all its parts without contaminant agent such as dirt, mud, paint, oil and grease.
- Make sure that the fastening stops (if provided) aren't damaged or corroded and that they correctly work.
- Make sure that the platform (if provided) isn't missing, corroded or damaged parts or fastenings.

If one of the listed checks is not satisfactory, do not use the ladder for any reason

Encountered anomalies

Discarded items to be replaced

Observation

Health and Safety Manager
(Signature)



MARCHETTI

www.marchetti.eu



100%
MADE IN ITALY

Via Piemonte, 22 - 06062 Città della Pieve - Perugia - Italy

Tel. + 39 0578 20348 - Fax + 39 0578 226488

info@marchetti.eu - www.marchetti.eu